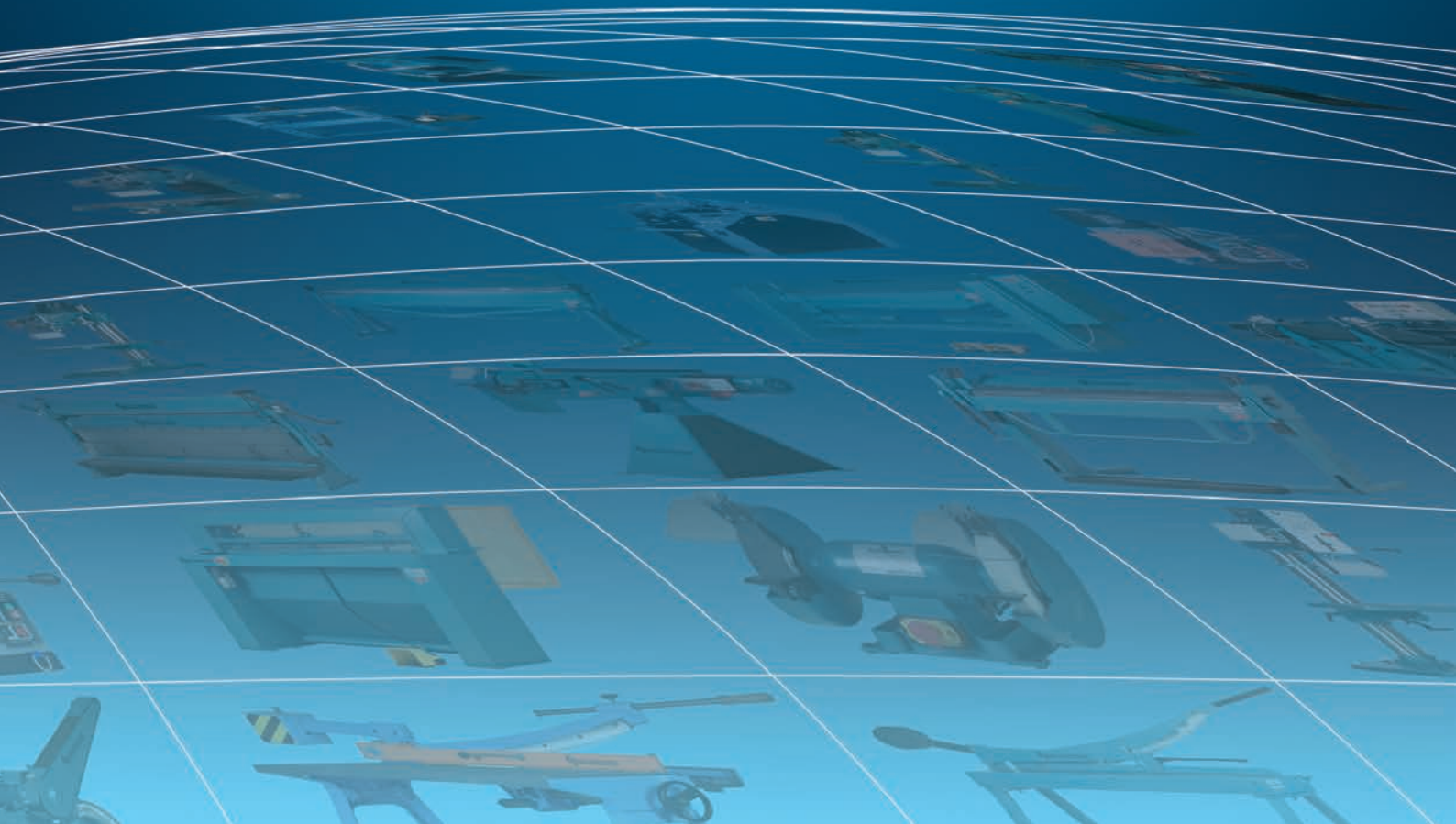




**SCANTOOL**





Båndslibere til værksted og industri



Bandschleifmaschinen für Werkstatt und Industrie



Belt grinders for workshop and industry



### DK

- SCANTOOL industribåndslibere er på baggrund af mange års produktudvikling markedsførende i mere end 45 lande.
- Halv slibetid i forhold til slibesten
- Yderst støjsvage
- 5 års motorgaranti
- Motorbremse
- Kraftig vinkelindstillelig slibeanlæg og øjenværn
- Stor vipperadius for korrekt arbejdstilling
- Båndskift på sekunder fra fint til groft bånd u/ brug af værktøj
- Stort planslibebord
- Overholder alle sikkerhedskrav
- Yderst konkurrencedygtige priser
- 0-spændingsrelæ samt motorværn standard
- Separat nødstop

### D

- Durch die langjährige Produktentwicklung sind SCANTOOL-Industriebandschleifer in über 45 Ländern marktführend
- Im Vergleich zu Doppelschleifern nur die halbe Schleifdauer
- Geräuscharm
- 5 Jahre Garantie auf den Motor
- Motorbremse
- Schleifauflage und Augenschutz sind winkleinstellbar
- Höheneinstellung mit großer Beweglichkeit
- Schleifbandwechsel in Sekunden vom feinen zum groben Schleifband - ohne Werkzeug
- Großer Planschleiftisch
- Erfüllt alle Sicherheitsnormen
- Äußerst wettbewerbsfähige Preise
- 0-Spannungsrelais samt Motorschutzschalter standardmäßig
- Separater Not-Stopp

### GB

- Due to many years of product development, Scantool industrial belt grinders are market leaders in more than 45 countries worldwide
- Only half of the grinding time compared to grinding wheels.
- Very low noise
- 5-year guarantee on the motor
- Motor brake
- Heavy adjustable tool rest and eye shield
- Large tilting angle for correct working position
- Change of grinding belt from fine to coarse in a few seconds without tools
- Ideal for surface grinding on large grinding tables
- Meets all safety regulations
- Very competitive prices
- No-volt release
- Emergency stop



Båndslibere til værksted og industri



Bandschleifmaschinen für Werkstatt und Industrie



Belt grinders for workshop and industry

Scantool 1600

Scantool 1600X



**DK**

Scantool 1600 En kraftig værkstedsbåndsliber med fast slibearm på søjle. Indstilleligt slibeanlæg, planslibeflade med grafitunderlag - og ideel arbejdsstilling.

Scantool 1600X har indbygget kraftig udsugningsanlæg med støvpose. Her kan også med fordel tilsluttes en cyklon til opsamling af slibestøvet.

**D**

Scantool 1600 - Ein robuster Werkstattbandschleifer mit festem Schleifarm und Ständer.

Scantool 1600X hat eine kräftige Absauganlage mit Staubbeutel. Hier kann auch optimal ein Zyklon als Staubfänger angeschlossen werden.

**GB**

Scantool 1600. A powerful workshop belt grinder with a fixed belt arm and pedestal. Adjustable tool rest, grinding surface table with graphite pad and a good working position.

Scantool 1600X has a powerfully built-in exhaust system with dust bag. A cyclone can be connected to the exhaust system.

- DK** Planslibebord med grafitunderlag samt slibeanlæg forrest
- D** Planschleiftisch mit Grafitunterlage und Schleifauflege
- GB** Surface grinding table with graphite pad and front tool rest



Type	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Omdr./min	Kontakt hjul	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Schleifband	Spannung	U/min.	Kontaktscheibe	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Grinding belt	Voltage	Rpm	Contact wheel	Motor	Grinding table	Exhaust	Measurement. L-W-H	Weight
1600	416 70 81 10	50x1600mm	3x400v, 50 Hz	3000	200x50x19ø	1,5 HK	200 mm	600 m³h	680x330x1390 mm	30 kg
1600X	416 70 82 10	50x1600mm	3x400v, 50 Hz	3000	200x50x19ø	1,5 HK	200 mm	600 m³h	680x330x1390 mm	45 kg





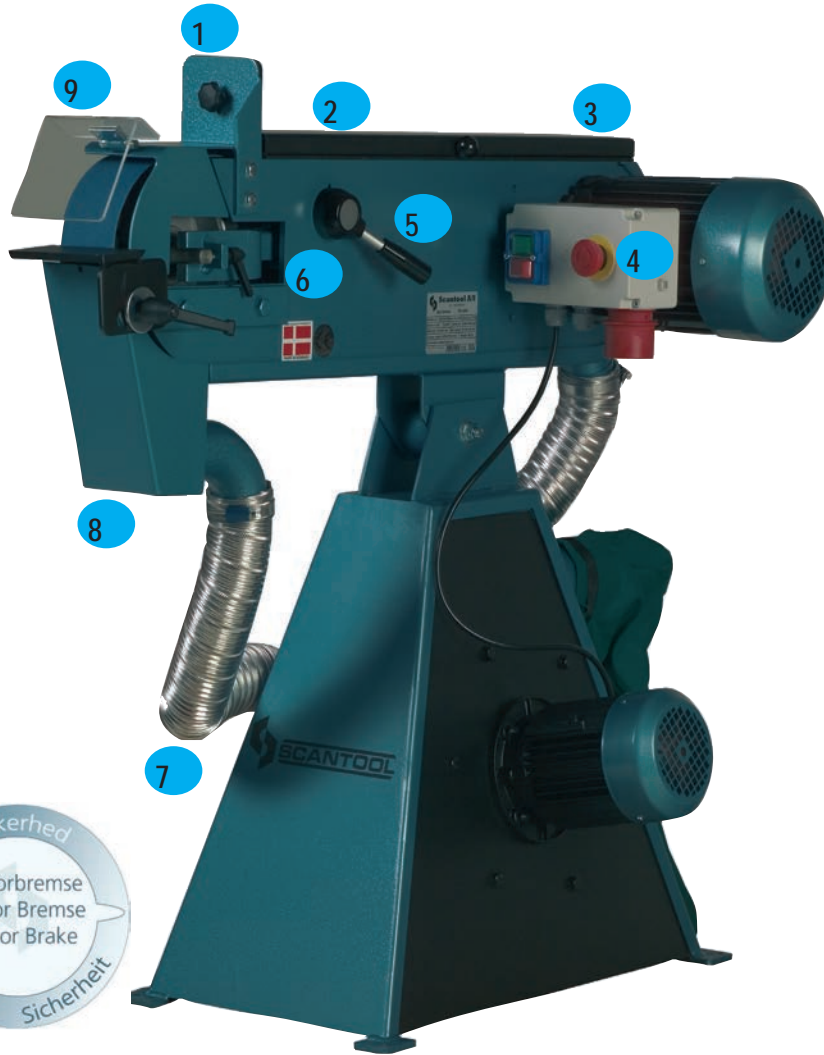
## Båndsliber - informationer



## Bandschleifmaschinen - Informationen



## Belt grinder information



1

- DK** Vinkel anlæg for planslibebord  
**D** Winkel-Anschlag für den Planschleiftisch  
**GB** Adjustable tool rest for grinding surface

2

- DK** Planslibebord med grafitunderlag  
**D** Planschleiftisch mit Grafitunterlage  
**GB** Surface grinding table with graphite pad

3

- DK** Beskyttelsesdæksel for planslibebord  
**D** Sicherheitsabdeckung für den Planschleiftisch  
**GB** Protective cover for surface grinding table

4

- DK** Nødstop, hovedafbryder og elektrisk bremse  
**D** Not-Stop, Hauptschalter und elektrische Bremse  
**GB** Emergency stop

5

- DK** Håndtag for båndskift  
**D** Spannhebel für den Schleifbandwechsel  
**GB** Belt release handle

6

- DK** Båndløbsregulering  
**D** Bandlaufregelung  
**GB** Belt travel adjustment

7

- DK** Kraftig dobbeltudsugning  
**D** Starke doppelte Absaugung  
**GB** Powerful double exhaust system

8

- DK** Aftagelig gnistboks  
**D** Austauschbarer Funkenkasten  
**GB** Detachable spark arrestor

9

- DK** Indstilleligt øjenværn  
**D** Einstellbarer Augenschutz  
**GB** Adjustable eye shield

- DK**
- Motorbremse - standard
  - Driftsikker
  - Enkel og praktisk betjening
  - Let at indstille
  - Let og hurtigt at skifte bånd
  - 5 års motorgaranti
  - Kraftig udsugning
  - Optimal sikkerhed

- D**
- Motorbremse - Standard
  - Betriebssicher
  - Einfache und praktische Bedienung
  - Einfache Einstellung
  - Leichter und schneller Schleifbandwechsel
  - 5 Jahre Garantie auf den Motor
  - Starke Absaugung
  - Optimale Sicherheit

- GB**
- Motor brake - standard
  - Reliable
  - Simple and practical operation
  - Easy to adjust
  - Quick belt change
  - 5-year guarantee on the motor
  - Powerful exhaust unit
  - Optimal safety

Alle standard modeller er forberedt til centraludsugning. Alle modeller fås med eller uden kraftig indbygget dobbeltudsugning med støvpose som standard. Cyklon med støvopsamler er dog den optimale løsning til problemfri opsamling af støv uden udsugningsreduktion. Ved valg af bremsemotor opnås den optimale sikkerhed.

Alle Standardmodelle sind auf die Zentralabsaugung vorbereitet. Alle Modelle sind mit oder ohne starke integrierte doppelte Absaugung samt standardmäßigem Staubbeutel erhältlich. Ein Zyklon mit Staubfänger ist jedoch die optimale Lösung für ein problemloses Auffangen des Staubs ohne Reduktion der Absaugkraft. Der optional erhältliche Momentstopmotor bietet optimale Sicherheit.

All standard models are prepared for central exhaust system and are available with or without powerful built-in double exhaust system. A dust bag is a standard accessory. The cyclone with dust collection is the perfect solution for trouble-free collection of dust. No reduction in exhaust quantity/quality. By choosing a brake motor you achieve maximum safety.



Båndsliber - informationer



Bandschleifmaschinen - Informationen



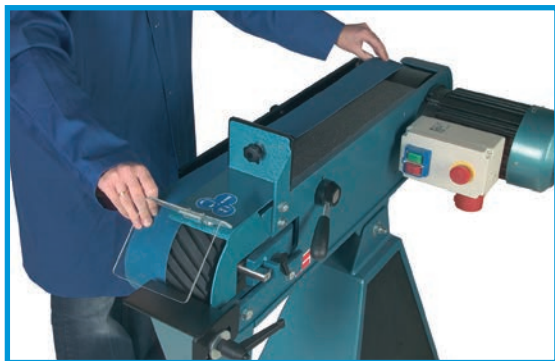
Belt grinder information



**DK** Båndløbsregulering - En vigtig detalje for kontaktskivens levetid. Båndløbet reguleres helt fremme ved kontaktskivens aksel. Let at justere når man starter slibningen.

**D** Bandlaufregulierung - ein wichtiges Detail für die Lebensdauer der Kontaktscheibe. Der Bandlauf wird vorn an der Achse der Kontaktscheibe reguliert. Dies ist leicht, wenn der Schleifvorgang gestartet wird.

**GB** Belt travel adjustment - This is a very important detail for the lifetime of the contact wheel. Belt travel is adjusted near to the axle of the contact wheel. Easy to check before you start grinding.



**DK** Hurtigt båndskift - På få sekunder skiftes fra grov til fin eller fra slibebånd til polerbånd helt uden brug af værktøj

**D** Schneller Bandwechsel - In Sekundenschnelle wird von grober zu feiner Körnung oder vom Schleifband zum Polierband gewechselt - ganz ohne Werkzeug.

**GB** Quick belt change - In just a few seconds you can change the grinding belt from coarse to fine or from grinding belt to polishing belt without using any tools.



**DK** Stort planslibebord - Alle båndslibere har et ekstra stort planslibebord.

**D** Großer Planschleiftisch - Alle Bandschleifmaschinen sind mit einem besonders großen Planschleiftisch ausgestattet.

**GB** Large surface table - All belt grinders have an extra large surface grinding table.






**DK** Udsugningspose - Som standard leveres alle indbyggede udsugningsanlæg med udsugningspose. Denne skal, som en støvsugerpose, tømmes ofte og grundigt for at opnå den bedst mulige udsugning.

**D** Absaugbeutel - Standardmäßig werden alle eingebauten Absauganlagen mit Absaugbeutel geliefert. Dieser muss jedoch, wie ein Staubsaugerbeutel, häufig und gründlich geleert werden, um die bestmögliche Absaugung zu gewährleisten.

**GB** Dust bag - All built-in exhaust systems are delivered with a dust bag. The dust bag must be emptied often and thoroughly to obtain the best possible exhaust quality.



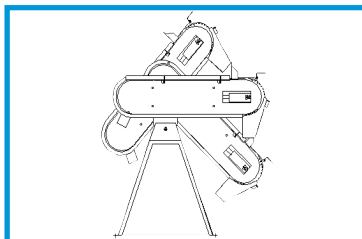
-  Båndsliber - tilbehør
-  Bandschleifmaschinen - Zubehör
-  Belt grinder - accessories



**DK** Bremsmotor/sikkerhed - Alle industribåndslibere leveres med bremsmotor, hvor båndet standser øjeblikkeligt, når motoren slukkes.

**D** Momentstopmotor/Sikkerheit - Alle Industriebandschleifer werden mit einem Momentstopmotor geliefert, bei dem das Band sofort stoppt, wenn der Motor abgestellt wird.

**GB** Brake motor/safety - all belt grinders are fitted with brake motor. The grinding belt stops instantly when the motor is turned off.



**DK** Stor bevægelighed Det er vigtigt at kunne indstille den rigtige arbejdstilling. Scantool båndslibere har en stor vipperadius, så den korrekte arbejdsstilling altid kan opnås.

**D** Große Beweglichkeit - es ist wichtig, die richtige Arbeitsstellung einstellen zu können. Scantool-Bandschleifmaschinen zeichnen sich durch einen großen Kippadius aus, daher lässt sich stets die korrekte Arbeitsstellung erreichen.

**GB** High degree of mobility. It is important to be able to work in the correct working position. The Scantool belt grinders have a large tilting radius to meet these demands.



**DK** Nulspændingsrelæ - med indbygget nødstop og elektronisk bremse giver stor sikkerhed.

**D** Nullspannungsrelais - mit eingebautem Not-Stop und elektronischer Bremse bietet es große Sicherheit.

**GB** No-volt release with built-in safety switch provides optimal safety.



**DK** Cyklon med støvsamler - tilbydes til alle SCANTOOL maskiner med indbygget udsugning. Cyklonens virkemåde giver den bedste udnyttelse af SCANTOOL's kraftige indbyggede udsugning. Her er ingen modstand, der bremser luftstrømmen.

**D** Zyklon mit Staubfänger - erhältlich für alle SCANTOOL-Maschinen mit integrierter Absaugung. Der Wirkungsmodus eines Zyklons sorgt für die optimale Nutzung der starken, eingebauten Absaugung der SCANTOOL-Maschinen. Es gibt keinen Widerstand, der den Luftstrom hemmt.

**GB** Cyclone with dust collector - micro filter and cyclone rack are extra accessories for all Scantool machines with built-in exhaust system. The cyclone's operating principle ensures the best possible utilization of Scantool's powerful built-in exhaust system as there is no resistance to stop the airflow. Air and grinding dust are separated inside the cyclone. The air flows out of the top of the cyclone while the grinding dust falls to the bottom of the cyclone dust collector.



**DK** Kontaktskiver - Det perfekte sliberesultat opnås med hård eller blød gummibelægning på kontaktskiven. Alle kontaktskiver fra Scantool leveres som standard med 70 duro. Blødere og hårdere kan leveres på bestilling.

**D** Kontaktscheiben - Das optimale Schleifresultat wird mit einem harten oder weichen Gummibelag auf der Kontaktscheibe erzielt. Alle Kontaktscheiben von Scantool werden standardmäßig mit der Härte 70 duro geliefert. Andere Härten sind auf Anfrage erhältlich.

**GB** Contact wheel - Perfect grinding results are obtained with either a hard or a soft rubber coating on the contact wheel. All of Scantool's standard contact wheels are delivered in 70 duro. Harder or softer rubber coatings are available on request.



Båndslibere til industri



Bandschleifmaschinen für die Industrie



Belt grinders for industry

Scantool 50

Scantool 50X



- DK**
- Motorbremse - standard
  - Driftsikker
  - Enkel og praktisk betjening
  - Let at indstille
  - Let og hurtigt at skifte bånd
  - 5 års motorgaranti
  - Optimal sikkerhed
  - Model 50X med udsugning

- D**
- Motorbremse - Standard
  - Betriebssicher
  - Einfache und praktische Bedienung
  - Einfache Einstellung
  - Leichter und schneller Schleifbandwechsel
  - 5 Jahre Garantie auf den Motor
  - Optimale Sicherheit
  - Modell 50X mit Absaugung

- GB**
- Motor brake - standard
  - Reliable
  - Simple and practical operation
  - Easy to adjust
  - Quick belt change
  - 5-year guarantee on the motor
  - Optimal safety
  - Model 50X with exhaust unit

Type	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Omdr./min	Kontaktjul	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Schleifband	Spannung	U/min.	Kontaktscheibe	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Grinding belt	Voltage	Rpm	Contact wheel	Motor	Grinding table	Exhaust	Measurement. L-W-H	Weight
50	430 23 1120	50x2000 mm	3x400z50 Hz	3000	200x50x42ø	3,6 HK	605 mm	630 m³h	1025x500x1000 mm	70 kg
50X	430 23 1220	50x2000 mm	3x400z50 Hz	3000	200x50x42ø	3,6 HK	605 mm	630 m³h	1025x500x1000 mm	84 kg



Båndslibere til industri



Bandschleifmaschinen für die Industrie



Belt grinders for industry

Scantool 75



Scantool 75X



- DK**
- Motorbremse - standard
  - Driftsikker
  - Enkel og praktisk betjening
  - Let at indstille
  - Let og hurtigt at skifte bånd
  - 5 års motorgaranti
  - Kraftig udsugning - X model
  - Optimal sikkerhed

- D**
- Motorbremse - Standard
  - Betriebssicher
  - Einfache und praktische Bedienung
  - Einfache Einstellung
  - Leichter und schneller Schleifbandwechsel
  - 5 Jahre Garantie auf den Motor
  - Starke Absaugung - X Modell
  - Optimale Sicherheit

- GB**
- Motor brake - standard
  - Reliable
  - Simple and practical operation
  - Easy to adjust
  - Quick belt change
  - 5-year guarantee on the motor
  - Powerful exhaust unit - X model
  - Optimal safety

Type	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Omdr./min	Kontakthjul	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Schleifband	Spannung	U/min.	Kontaktscheibe	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Grinding belt	Voltage	Rpm	Contact wheel	Motor	Grinding table	Exhaust	Measurement. L-W-H	Weight
75	430 23 2130	75x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x75x42ø	4,1 HK	605 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	76 kg
75	430 23 2140	75x2000 mm	3x400-50 HZ	3000	200x75x42ø	4,8 HK	605 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	76 kg
75	430 23 5140	75x2250 mm	3x400-50 HZ	3000	200x75x42ø	4,8 HK	780 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	76 kg
75	430 23 6140	75x2500 mm	3x400-50 HZ	3000	200x75x42ø	4,8 HK	785 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	76 kg
75X	430 23 2230	75x2000 mm	3x400-50 HZ	3000	200x75x42ø	4,1 HK	605 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	90 kg
75X	430 23 2240	75x2000 mm	3x400-50 HZ	3000	200x75x42ø	4,8 HK	605 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	90 kg
75X	430 23 5240	75x2250 mm	3x400-50 HZ	3000	200x75x42ø	4,8 HK	780 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	90 kg
75X	430 23 6240	75x2500 mm	3x400-50 HZ	3000	200x75x42ø	4,8 HK	785 mm	630 m³/h	1025x500x1000 mm	90 kg



- member of a strong family



Vertikal Båndlibere til industri



Vertikale Bandschleifmaschinen für die Industrie



Vertical belt grinders for industry

Scantool 100

Scantool 100X

Scantool 150

Scantool 150X



Scantool 150/2500






**DK** Med ekstra lang planslibeflade

**D** Mit besonders langer Planschleiffläche

**GB** With extra long grinding table

Type	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Omdr./min	Kontakt hjul	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Schleifband	Spannung	U/min.	Kontaktscheibe	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Grinding belt	Voltage	Rpm	Contact wheel	Motor	Grinding table	Exhaust	Measurement. L-W-H	Weight
100	430 23 3140	100x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x100x42ø	4,8 HK	605 mm	630 m³h	1025x550x1000 mm	86 kg
100X	430 23 3240	100x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x100x42ø	4,8 HK	605 mm	630 m³h	1025x550x1000 mm	100 kg
150	430 23 4140	150x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x150x42ø	4,8 HK	605 mm	630 m³h	1025x600x1000 mm	100 kg
150	430 23 7140	150x2500 mm	3x400-50 Hz	3000	200x150x42ø	5,5 HK	785 mm	630 m³h	1025x600x1000 mm	100 kg
150X	430 23 4240	150x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x150x42ø	4,8 HK	605 mm	630 m³h	1025x600x1000 mm	114 kg
150X	430 23 7240	150x2500 mm	3x400-50 Hz	3000	200x150x42ø	5,5 HK	785 mm	630 m³h	1025x600x1000 mm	114 kg

-  Båndslibere til industri
-  Bandschleifmaschinen für die Industrie
-  Belt grinders for industry

Scantool 150V



- DK** Stort arbejdsbord
- D** Großer Werkstisch
- GB** Large worktable

Scantool 150VX



- DK** Kontakt for båndretning
- D** Schalter für die Band richtung
- GB** Switch for belt direction

- DK** I horizontal stilling
- D** In horizontaler Stellung
- GB** In horizontal position



Type	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Omdr./min	Kontaktjul	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Schleifband	Spannung	U/min.	Kontaktscheibe	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Grinding belt	Voltage	Rpm	Contact wheel	Motor	Grinding table	Exhaust	Measurement. L-W-H	Weight
75V	430 23 2141	75x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x75x42ø	4,8 HK	477 mm	-----	365x605x1965 mm	70 kg
75VX	430 23 2241	75x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x75x42ø	4,8 HK	477 mm	630 m³h	365x610x1965 mm	90 kg
150V	430 23 4141	150x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x150x42ø	4,8 HK	477 mm	-----	365x605x1965 mm	90 kg
150VX	430 23 4241	150x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x150x42ø	4,8 HK	477 mm	630 m³h	365x610x1965 mm	110 kg



Gulvbåndslibere til industri



Boden-Bandschleifmaschinen für die Industrie



Floor belt grinders for industry

Scantool 75 FG

Scantool 150 FG






**DK** Scantool gulvsliber er den ideelle sliber til store og tunge emner, som ikke kan løftes hen til slibemaskinen. Anvendes blandt andet på skibsværfter og i vindmølleindustrien til slibning af svejsesøm i gulvhøjde. Med Scantool gulvsliber kan operatøren stå op og slibe i gulvhøjde. Betjeningshåndtaget er højdejusterbart og kan tilpasse enhver person. Trykket fra båndsliberen er også justerbart og samtidigt er det muligt at indstille båndets slibeflade, således man altid kan udnytte hele slibebåndets bredde, selvom gulvet er skævt.

**D** Scantool Boden-Bandschleifer ist die ideale Schleifmaschine für große und schwere Gegenstände, die nicht zur Schleifstelle gehoben werden können. Die Maschine wird typisch in Werften oder in der Windmühlenindustrie zum Schleifen von Schweißnähten eingesetzt. Mit dem Boden-Bandschleifer kann der Bediener aufrecht stehen und am Boden schleifen. Der Bedienungsgrieff kann in der Höhe verstellt und für jeden Person angepasst werden. Der Schleif-Druck des Bandschleifers ist ebenfalls einstellbar, sowie auch die Schleiffläche des Bandes, so dass die volle Breite des Schleifbandes schleift, selbst wenn der Boden unebenheiten hat.

**GB** Scantool floor belt grinder is the ideal grinder for large and heavy items that cannot be lifted over to the grinder. Used, among others in shipyards and in the wind mill industry for grinding of welds in floor height. With Scantool floor belt grinder the operator can stand up and grind in floor level. Operating handle is height adjustable and can customize any person. The pressure from the floor belt grinder is also adjustable and simultaneously it is possible to adjust the belt grinding surface, so you can always use the full width of the grinding belt, although the floor is uneven.

Type	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Omdr./min	Kontakthjul	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Schleifband	Spannung	U/min.	Kontaktscheibe	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Grinding belt	Voltage	Rpm	Contact wheel	Motor	Grinding table	Exhaust	Measurement L-W-H	Weight
75FG	430232135	75x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x75x42ø	5,5 HK	477 mm	-----	365x605x1965 mm	70 kg
150FG	430234135	150x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x150x42ø	7,5 HK	477 mm	-----	365x605x1965 mm	90 kg



-  ALU-Båndslibere til industri - aluminium
-  ALU-Bandschleifmaschinen für die Industrie - Aluminium
-  ALU-Belt grinders for industry - aluminum

## 75X Silverstar



### DK

Den første i verden - Ved denne kvalitetsbåndsliber fra Scantool Group har man ved valget af produktions-materialerne lagt vægt på, at slibebåndet aldrig må komme i berøring med stæledele, så der opstår gnister. Selv ikke, hvis båndet, på grund af slid eller ved ekstrem belastning, skulle springe. Denne særlige konstruktion sikrer, at der ikke kan opstå en eksplosion i det let antændelige aluminiumstøv. Derfor er en stor del af denne båndsliber opbygget af værdifulde aluminiumsdele.

Udsugning med efterløbs automatik. Den meget kraftfulde indbyggede udsugning sørger sammen med cyklonen for en effektiv udsugning, af alle støvpartikler. Efterløbs automatikken sikrer, at støvpartikler og gasarter, der frigøres ved slibningen, suges ud efter at båndsliberen er slukket, og båndet står stille. Efter ca. 10 -15 sekunder slukker udsugningen automatisk. Forberedt til centraludsugning.

### D

Der weltweit Erste - Bei diesem Qualitätsbandschleifer der Scantool Group hat man bei der Materialwahl berücksichtigt, dass das Schleifband nie mit Stahlteilen in Berührung kommen darf, weil ansonsten Funken entstehen können. Selbst dann nicht, wenn das Band durch zu hohe Belastung reißen sollte. Diese Konstruktion stellt sicher, dass es nicht zu Staubexplosionen des leicht entzündbaren Aluminiumstaubs kommen kann. Aus diesem Grund ist ein Großteil dieser Bandschleifmaschine aus edlen Aluminiumteilen hergestellt.

Absaugung mit Nachlaufautomatik. Die äußerst leistungsstarke eingebaute Absaugung sorgt zusammen mit dem Zyklon für eine starke Absaugung aller Staubpartikel. Die Nachlaufautomatik gewährleistet, dass beim Schleifvorgang freigesetzter Schleifstaub und entsprechende Schleifgase auch nach dem Abschalten der Bandschleifmaschine, bei Stillstand des Schleifbandes abgesaugt werden. Nach ca. 10 -15 Sekunden schaltet sich die Absaugung automatisch ab. Vorbereitet für die Zentralabsaugung.




### GB

**The first in the world.** Scantool has selected the best raw materials to produce this aluminum grinder. Its special construction guarantees that no explosion can occur in the flammable aluminum dust. The grinding belt will never come into contact with steel parts, even if the grinding belt breaks due to overload or wear and tear.

Exhaust system with delay. The powerful built-in exhaust system extracts the aluminum dust. The exhaust delay guarantees that dust and gasses are extracted 10-15 seconds after the grinding machine has been turned off. The exhaust system turns off automatically. Prepared for central exhaust.

- DK** Båndsliberen til Aluminium og for andre gnistfrie metaller
- D** Bandschleifmaschine für Aluminium und für andre funkenfreie Metalle
- GB** Belt grinder for aluminum and for other non-spark metals

Type	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Omdr./min	Kontakthjul	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Schleifband	Spannung	U/min.	Kontaktscheibe	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Grinding belt	Voltage	Rpm	Contact wheel	Motor	Grinding table	Exhaust	Measurement. L-W-H	Weight
75X Silverstar	439 23 2230	75x2000 mm	3x400-50 Hz	3000	200x75x20ø	4,1 HK	470 mm	630 m³/h	1025x600x1000 mm	85 kg

-  CG Centerless slibe- og polermaskine
-  CG Centerless-Schleif- und Poliermaschine
-  CG Centreless belt grinding and polishing machine

Scantool 75CG  
Scantool 75CGX



**DK** Standard version - sliber og polerer rør fra  $\varnothing 20 - 100$  mm  
**D** Standardausführung - schleift und poliert Röhre von  $\varnothing 20 - 100$  mm  
**GB** Standard version - grinding and polishing of tubes with diameters of between 20 and 100 mm



**DK** Med Teflon slibestøtte kan 75 CG slibe og polere rør fra  $\varnothing 6 - 20$  mm  
**D** Mit dem Schleifständer aus Teflon kann die 75 CG Röhre mit einem  $\varnothing$  von 6 - 20 mm schleifen und polieren.  
**GB** With a Teflon grinding support, 75 CG can grind and polish tubes with diameters of between 6 and 20 mm

**DK**

**D**

**GB**

Scantool CG Centerless slibe og polermaskine til slibning og polering af røroverflader. Centerless båndslibere fås med og uden udsugning.

Scantool CG Centerless-Schleif- und Poliermaschinen zum Schleifen und Polieren von Rohroberflächen. Die Centerless-Bandschleifmaschine ist mit und ohne Absaugung erhältlich.

Scantool CG centreless grinding and polishing machines are supplied with an attachment which can be mounted on all belt grinders with a 75x2000 mm belt and with a large grinding surface on top.

Centerless sliberen er let at betjene og kan slibe og polere emner med en diameter fra  $\varnothing 20-100$  mm og ved køb af teflon slibestøtte  $\varnothing 6 - 100$  mm.

Die Centerless-Schleifmaschine ist leicht zu bedienen und kann Röhre mit einem Durchmesser von 20 - 100 mm schleifen und polieren; beim optionalen Kauf eines Schleifständers sogar Röhre mit einem Durchmesser von 6 - 100 mm.

The centreless grinding attachment is easy to operate and grinds/polishes all pipes and tubes with diameters of between 10 and 100 mm.

Scantool CG Centerless slibe og poleraggregatet har den store fordel, at båndsliberens funktion som båndsliber ikke begrænses.

Das Scantool CG Centerless-Schleif- und Polieraggregat hat den großen Vorteil, dass der Bandschleifer selbst mit Aggregat keiner Funktionsbeschränkung unterliegt und weiterhin als Bandschleifer verwendet werden kann. Das Scantool CG Centerless-Schleif- und Polieraggregat wird über dem Antriebsrad hinten am Bandschleifer montiert und lässt sich somit nicht abmontieren, wenn der Bandschleifer für andere Aufgaben eingesetzt wird. Erhältlich als Zubehörsatz für alle Bandschleifmaschinen 75/2000 mit durchgängigem Planschleiftisch.

Scantool CG centreless grinding and polishing machines are unique compared to other centreless grinders on the market because they remain a belt grinder even when the centreless grinding attachment is mounted. It is not necessary to take off the centreless attachment when using the belt grinder for normal grinding work.

Fås som tilbygnings sæt for alle båndslibere 75/2000 med gennemgående planslibebord.

Both the contact wheel and the flat grinding surface on top are available for normal grinding and polishing even with the attachment on the machine. Centreless belt grinder available with and without dust extraction

**DK** Model 75CGX med udsugning

**D** Modell 75CGX mit Absaugung




**GB** Model 75CGX with exhaust



 Centerless unit

Type	Varenummer	Båndsliber	Spænding	Gear	Drivhjul	Ydelse	Rørdimensioner	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Art.-Nr.	Bandschleifer	Spannung	Getriebe	Treibrad	Leistung	Schleifrohrdimensionen	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article number	Belt grinder	Voltage	Gear	Drive wheel	Motor	Pipe and tube capacity	Measurement L-W-H	Weight
75 CG	430 23 2137	SC 75	3x400-50 Hz	NMRV030	50x150x25 $\varnothing$ mm	0,4 HK	$\varnothing 6 - 100$ mm	105x70x115 mm	80 kg
75 CGX	430 23 2237	SC 75X	3x400-50 HZ	NMRV030	50x150x25 $\varnothing$ mm	0,4 HK	$\varnothing 6 - 100$ mm	105x70x115 mm	90 kg
Attachment	10 55 913	----	3x400-50 HZ	NMRV030	50x150x25 $\varnothing$ mm	0,4 HK	$\varnothing 6 - 100$ mm	----	----
Attachment	10 55 688	----	3x400-50 HZ	NMRV030	50x150x25 $\varnothing$ mm	0,4 HK	$\varnothing 6 - 100$ mm	----	-----

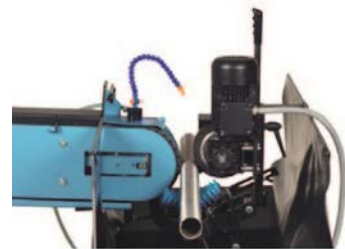


-  Centerless sliber med integreret kølesystem
-  Grinder mit integriertem Kühlsystem
-  Centerless grinder with integrated cooling system

## Scantool 75 CGC



With 2-speed motor and wet cooling system. Grinding and polishing of tubes, Ø 6 - 100 mm.



Grinding and polishing of tubes with diameters of between 6 and 100 mm.



Easy operation - mobile and flexible attachment for Scantool 75 belt grinder.

**DK** Scantool CGC centerless slibe –og polermaskiner er udstyret med et sidestykke, som er muligt, at montere på alle båndslibere med et 75 x 2000 mm bælte og en stor slibeoverflade på toppen.

Scantool CGC centerless slibe –og polermaskiner er unikke sammenlignet med andre centerless slibere op market fordi de forbliver en båndsliber, selv når sidestykket er monteret. Det er ikke nødvendigt at tage sidestykket af, når båndsliberen bruges til normalt slibe arbejde.

**DE** Die Scantool CG Spitzenlos-Schleif- und Poliermaschinen werden mit einem Aggregat geliefert, das an alle Bandschleifmaschinen mit einem 75 x 2000 mm-Riemen und einer großen Schleiffläche auf der Oberseite montiert werden kann.




Die Scantool CG Spitzenlos-Schleif- und Poliermaschinen heben sich von anderen Spitzenlos-Schleifmaschinen auf dem Markt ab, da sie weiterhin als Bandschleifmaschine verwendet werden können – selbst, wenn das Spitzenlos-Schleif-Aggregat montiert ist. Es ist nicht erforderlich, das Spitzenlos-Aggregat bei der Verwendung der Bandschleifmaschine für normale Schleifarbeiten abzubauen.

**UK** Scantool CG centreless grinding and polishing machines are supplied with an attachment which can be mounted on all belt grinders with a 75 x 2000 mm belt and with a large grinding surface on top.

Scantool CG centreless grinding and polishing machines are unique compared to other centreless grinders on the market because they remain a belt grinder even when the centreless grinding attachment is mounted. It is not necessary to take off the centreless attachment when using the belt grinder for normal grinding work.

Rørsliber	Standard spænding	Båndhastighed m/sek	Ydelse	Rørdimensioner	Båndlængde mm
Rohrschleifer	Spannung	Bandgeschwindigkeit m/sek	Leistung	Schleifrohrdimensionen	Gürtel Länge mm
Pipe grinder	Standard voltage	Belt speed m/sec	Motor	Pipe and tube capacity	Belt Length mm
75 CGC	3 x 400 V	15/30	4.1 / 4.8HK	ø6 - 100 mm	75 x 2000
Attachment	3 x 400 V	—	0.125HK	ø6 - 100 mm	—






-  CGW Centerless slibe- & polermaskine
-  CGW Centerless-Schleif- & Poliermaschine
-  CGW Centreless belt grinding & polishing machine

## Scantool 150CGW



- DK** Dobbelt centerless slibemaskine  
Scantool model 150CGW dobbelt centerless slibe- og polermaskine med indbygget kølesystem til slibning og polering af røroverflader. Centerless sliberen er let at betjene og kan slibe og polere emner med diameter på 10-150mm med en maks. vægt på 25 kg. Maskinen udfører 2 arbejdsfunktioner i en proces - slibning og polering. Avanceret styring med trinløs hastighedsregulering for optimal slibning eller polering. Hurtig omstilling fra andre størrelser.
- D** Doppelte Centerless Schleifmaschine  
Scantool Modell 150CGW Doppelte Centerless Schleif- und Poliermaschine mit eingebauter Kühlanlage, für das Schleifen und Polieren von Rohroberflächen. Die Maschine ist leicht zu bedienen und kann Rohre mit einem Durchmesser von 10-150mm mit max. Gewicht von 25 kg. schleifen und polieren. Führt zwei Arbeitsschritten in einem Durchgang aus - Polieren und Schleifen. Fortschrittliche Steuerung mit stufenloser Drehzahlregelung für ein optimales Schleifen und Polieren. Schnelle Umstellung auf anderen Massen.
- GB** Double Centreless Grinding Machine  
Scantool model 150CGW double centreless grinding and polishing machine with built-in wet cooling system for grinding and polishing of pipe and tube surfaces. The centreless grinder is easy to operate and can grind and polsh objets with a diameter of 10-150mm with a weight of 25 kg. Two functions in one process - grinding and polishing. Advanced controls with stepless speed adjustment for optimal grinding or polishing. Quick change from one size of pipe tp another.

-  CGW Centerless slibe- & polermaskine
-  CGW Centerless-Schleif- & Poliermaschine
-  CGW Centreless belt grinding & polishing machine

## Scantool 150CGW



**DK** Ønskes flere slibe/polerprocesser i én arbejdsgang kan flere maskiner bygges sammen.

**D** Für weitere Schleif / Polier Prozesse in einem einzigen Schritt, werden mehrere Maschinen zusammen gebaut.

**GB** For more grinding / polishing processes in one single step, more machines can be built together.

Type	Varenr.	Slibebånd	Spænding	Rør-dimensioner	Motor bånd	Båndhastighed	Motor Centerless	Hastighed centerless	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Bestellnr.	Schleifband	Spannung	Rohrdurchmesser	Motor Band	Bandlauf-geschwindigkeit	Motor Centerless	Geschwindigkeit Centerless	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article no.	Grinding belt	Voltage	Pipe capacity	Motor Belt	Belt speed	Motor Centreless	Speed Centreless	Measurement. L-W-H	Weight
150 CGW	430 23 4280	150x2000 mm	3x400-50 Hz	ø10-150 mm	4,5 HP	30 m/sek	0,18 HP	600/3000 rpm.	1700x1400x1600 mm	470 kg



Båndsliber med rørslibningsaggregat



Bandschleifmaschine mit Rohrschleifaggregat



Belt grinder with pipe notching attachment



Scantool 75 RB/RBX

Scantool 150 RB/RBX



**DK** Scantool 75 og 150 RB/RBX er først og fremmest en rørsliber, som sliber rør i alle varianter fra runde, firkantede til massive rør, og fra en diameter på  $\varnothing 17$  mm til max  $\varnothing 100$  mm. Men model RB og RBX er meget mere end blot en effektiv rørsliber. Den kan ombygges til en normal båndsliber på få minutter, når alle rørslibeopgaverne er færdige og dermed anvendes til normale slibeopgaver. Har man behov for at centerless-slibe rørene kan centerless slibeaggregat også monteres på model 75 og dermed have 3 slibeløsninger i én maskine. Model RBX leveres komplet med indbygget dobbeltudsugning.

**D** Scantool 75 und 150 RB/RBX sind vor allem Rohrschleifmaschinen, die Rohre in allen Aus Seitenführungen - runde, viereckige und massive - und von einem Durchmesser von 17 mm bis max. 100 mm schleifen. Die Modelle RB und RBX sind jedoch viel mehr als nur reine Rohrschleifer. Sie lassen sich, wenn alle Rohrschleifaufgaben erledigt, in nur wenigen Minuten zu einem normalen Bandschleifer umbauen und für alle möglichen Schleifaufgaben einsetzen. Benötigt man eine Centerless-Rohrschleifmaschine kann beim Modell 75 auch das Centerless-Schleifaggregat montiert werden, wodurch der Kunde drei Schleiflösungen in einer Maschine erhält. Modell RBX wird komplett mit eingebauter Doppeltabsaugung geliefert.

**GB** Scantool 75 and 150 RB/RBX are, first and foremost, pipe notchers which grind pipes of all types (round, square, solid) and with diameters of between 17 mm and 100 mm. However, the RB and RBX models are more than just efficient pipe grinders. They can be converted into a normal belt sander in just minutes when all pipe grinding tasks are finished. They can then be used for standard grinding tasks. If you need to grind the pipes with a centreless grinder, you can attach the centreless unit onto the 75 model: 3 grinding processes in one machine. Model RBX is delivered complete with built-in exhaust system.

Type	Varenr.	Slibebånd	Spænding	Båndhastighed	Rør-dimensioner	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Slibevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Bestellnr.	Schleifband	Spannung	Bandlaufgeschwindigkeit	Rohrdurchmesser	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Schleifwinkel	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article no.	Grinding belt	Voltage	Belt speed	Pipe capacity	Motor	Grinding table	Exhaust	Grinding angles	Measurement L-W-H	Weight
75 RB	430 23 2145	75x2250 mm	3x400-50 Hz	30 m/sek	$\varnothing 17-70$ mm	4,1 HP	75x605	-----	0-60°	1350x570x1020 mm	116 kg
75 RBX	430 23 2245	75x2250 mm	3x400-50 HZ	30 m/sek	$\varnothing 17-70$ mm	4,1 HP	75x605	600 m <sup>3</sup> h	0-60°	1350x570x1020 mm	130 kg
150 RB	430 23 4156	150x2250 mm	3x400-50 Hz	30 m/sek	$\varnothing 17-100$ mm	4,8 HP	150x605	-----	0-60°	1350x570x1020 mm	140 kg
150 RBX	430 23 4261	150x2250 mm	3x400-50 Hz	30 m/sek	$\varnothing 17-100$ mm	4,8 HP	150x605	600 m <sup>3</sup> h	0-60°	1350x570x1020 mm	154 kg





Båndsliber med rørslibningsaggregat



Bandschleifmaschine mit Rohrschleifaggregat



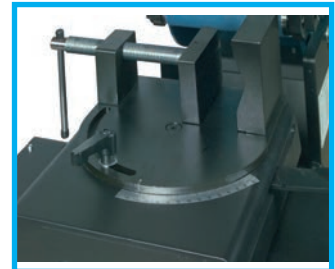
Belt grinder with pipe notching attachment



**DK** Front af maskine som rørsliber

**D** Vorderseite der Maschine als Rohrschleifer

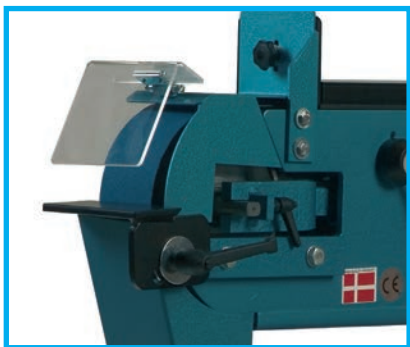
**GB** The front of the machine as a pipe notcher.



**DK** Indstilling af gradskala ved slibning

**D** Einstellung der Gradskala während des Schleifens

**GB** Setting the scale for grinding.



**DK** Front af maskine som båndsliber

**D** Vorderseite der Maschine als Bandschleifer

**GB** The front of the machine as a belt grinder



**DK** Kontaktrulleholder med sliberuller 17-100 mm

**D** Kontaktrollenhalter mit Schleifrollen 17-100 mm

**GB** Holder for contact rollers with grinding rollers (17 - 100 mm)



**DK** Båndsliber som centerless

**D** Bandschleifmaschine als Centerless-Schleifer

**GB** Centreless belt sander

Standard tilbehør  
Standard Zubehör  
Standard accessory



**DK** Ombytningsæt fra rørsliber til standard båndsliber

**D** Umrüstsatz vom Rohrschleifer zum Standard-Bandschleifer

**GB** Conversion kit. From pipe notcher to normal belt grinder






**DK** Længdestop - tilbehør

**D** Längen Anschlag - Zubehör

**GB** Length stop - accessory

Art.no. 1056262

- member of a strong family

-  Båndsliber med rørslibningsaggregat
-  Bandschleifmaschine mit Rohrschleifaggregat
-  Belt grinder with pipe notching attachment

Rørslibeaggregat RB/RBX  
Rohrschleifaggregat RB/RBX  
Pipe notching attachment RB/RBX

Type	Varenr.	Rørstørrelse	Slibevinkler	Mål L-B-H	Vægt
Modell	Bestellnr.	Rohrgrößen	Gradeinstellung	Maße L-B-H	Gewicht
Type	Article no.	Pipe capacity	Grinding angle	Measurement. L-W-H	Weight
SC 75 RB/RBX	1056200	ø17-70 mm	0-60°	680x460x1100 mm	20 kg
SC 150 RB/RBX	1056201	ø17-100 mm	0-60°	680x490x1100 mm	22 kg






Sliberuller  
Schleifrollen  
Grinding rolls



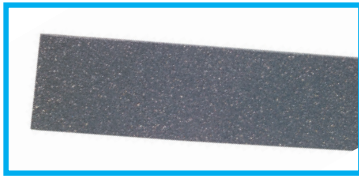
Type	Varenr.	Sliberulle
Modell	Bestellnr.	Schleifrolle
Type	Article no.	Grinding roll
SC 75 RB/RBX	02016XX	ø21 - ø30 mm
SC 75 RB/RBX	02016XX	ø31 - ø40 mm
SC 75 RB/RBX	02016XX	ø41 - ø50mm
SC 75 RB/RBX	02016XX	ø51 - ø60mm
SC 75 RB/RBX	02016XX	ø61 - ø70mm

Sliberulle	Model 75RB/RBX	Model 150RB/RBX
Schleifrollen	Modell 75RB/RBX	Modell 150RB/RBX
Grinding rolls	Model 75RB/RBX	Model 150RB/RBX
1/2" (ø21,3 mm)	0201601	0201701
3/4" (ø26,9 mm)	0201602	0201702
1" (ø33,7 mm)	0201603	0201703
1 1/4" (ø42,4 mm)	0201604	0201704
1 1/2" (ø48,3 mm)	0201605	0201705
2" (ø60,3 mm)	0201606	0201706
2 1/2" (ø76,1 mm)	0201607	0201707
3" (88,9 mm)	0201608	0201708

Type	Varenr.	Sliberulle
Modell	Bestellnr.	Schleifrolle
Type	Article no.	Grinding roll
SC 150 RB/RBX	02017XX	ø21 - ø30 mm
SC 150 RB/RBX	02017XX	ø31 - ø40 mm
SC 150 RB/RBX	02017XX	ø41 - ø50mm
SC 150 RB/RBX	02017XX	ø51 - ø60mm
SC 150 RB/RBX	02017XX	ø61 - ø70mm

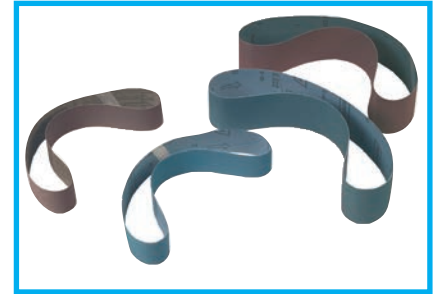
-  Tilbehør og reservedele for Båndslibemaskiner
-  Zubehör und Ersatzteile für die Bandschleifmaschine
-  Accessories and spare parts for belt grinders

Grafitunderlag  
Grafitunterlagen  
Graphite pads



Til model	Varenummer	Mål
Zum Modell	Art.-Nr.	Maße
For model	Article number	Size
50/2000	02 33 022	680x50mm
75/2000	02 33 221	620x75mm
75/2250	02 33 921	700x75mm
100/2000	02 33 321	620x100mm
150/2000	02 33 521	620x150mm
150/2500	02 33 421	800x150mm

Slibebånd  
Schleifbänder  
Grinding Belts



Til model	Varenummer	Bånd størrelse	Korn
Zum Modell	Art.-Nr.	Schleifbandgröße	Korn
For model	Article number	Belt size	Grit
25 KOMBI	02 13 xxx	25 x 762mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 200EB/TB	02 14 xxx	50 x 800mm	40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 50/1600	02 15 xxx	50 x 1600mm	36/40/50/60/80/120/150/180/220/320/400/600
SC 50/2000	02 16 xxx	50 x 2000mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 200TB75	02 12 xxx	75 x 920mm	40/50/60/80/120/150/180/220/320/400/600
SC 75/2000	02 17 xxx	75 x 2000mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 75/2250	02 18 xxx	75 x 2250mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320
SC 75/2500	02 19 xxx	75 x 2500mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 48	02 20 xxx	100 x 915mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 1600 +100RS/X	02 48 xxx	100 x 1600mm	36/40/50/60/80/120/150/180/220/320/400/600
SC 150RS/X	02 21 xxx	100 x 2000mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 60	02 22 xxx	150 x 1220mm	40/50/60/80/120/150/180/220/320/400/600
SC 150RS/X	02 49 xxx	150 x 1600mm	36/40/50/60/80
SC 150/2000	02 23 xxx	150 x 2000mm	36/40/50/60/80/100/120/150/180/220/320/400/600
SC 150/2500	02 24 xxx	150 x 2500mm	36/40/50/60/80/120/150/180/220/320/400/600

Udsugningspose til alle modeller  
Absaugbeutel für alle Modelle  
Dust bag for all models



Båndløserhåndtag  
Bandlösehebel  
Belt release handle, complete



Til model	Varenummer
Zum Modell	Art.-Nr.
For model	Article number
2000/50	10 55 651
75/100/150	10 55 652

Gnistboks med studs  
Funkenkasten mit Stutzen  
Spark arrester with spigot



Til model	Varenummer
Zum Modell	Art.-Nr.
For model	Article number
50/2000	10 55 643
75	01 02 224
100	01 02 324
150	02 33 552

**DK** XXX = kornstørrelsen, f.eks. 25x762 mm, korn 60 = varenummer 02 13 060

**D** XXX = Kornmaße, z. B. 25 x 762 mm, Korn 60 = Art.-Nr. 02 13 060

**GB** XXX = grit size, e.g. 25x762 mm, grit 60 = Article No. 02 13 060





Tilbehør og reservedele til Båndslibemaskiner



Zubehör und Ersatzteile für Bandschleifmaschinen



Accessories and spare parts for belt grinders

Kontaktskiver  
Kontaktscheiben  
Contact wheelsDrivhjul  
Antriebsrad  
Drive wheels

**DK** Blåt område: Kontaktskiver - Gråt område: Drivhjul  
**GB** Blue area: Contact rollers - Grey area: Drive wheels

**D** Blauer Bereich: Kontaktscheiben - Grauer Bereich: Antriebsräder

Til model	Varenummer	Mål	m/Kugleleje	m/Kugleleje + aksel	Motorstørrelse
Zum Modell	Art.-Nr.	Maße	mit Kugellager	mit Kugellager + Achse	Motorgröße
For model	Article number	Size	Incl.ball bearings	Incl.ball bearings+ shaft	Motor size
1600/2000	20 05 019	200x50x19ømm	X		
Universal	15 32 170	200x50x20ømm			
50/2000	15 32 150	200x50x42ømm	X		
50/2000	15 32 801	200x50x42ømm		X	
75	15 35 005	200x75x42ømm	X		
75	15 32 802	200x75x42ømm		X	
100	15 35 004	200x100x42ømm	X		
100	15 32 803	200x100x42ømm		X	
150	15 35 007	200x150x42ømm	X		
150	15 32 904	200x150x42ømm		X	
50	50 20 019	200x50x19ø mm			1,5 Hk
50	50 20 024	200x50x24ø mm			3,6 Hk
75	75 20 024 P	200x75x24ø mm			4,1 Hk
75	75 20 024	200x75x24ø mm			4,1 HK
75	75 20 028 P	200x75x28ø mm			4,8 Hk
75	75 20 028	200x75x28ø mm			4,8 Hk
100	100 20 028	200x100x28ø mm			4,8 Hk
150	150 20 028	200x150x28ø mm			4,8 Hk
<b>P = Plast</b>	<b>P =Kunststoff</b>	<b>P = Fibre</b>			



**1** Håndtag til slibe anlæg - alle modeller  
Handgriff für die Schleifauflage - alle Modelle  
Handle for tool rest - all models

**2** Håndtag til båndregulering - alle modeller  
Handgriff für die Bandregulierung - alle Modelle  
Handle for belt tracking - all models

**3** Stjernegreb til vinkel anlæg - alle modeller  
Handgriff für den WinkelAnschlag - alle Modelle  
Handle for adjustable tool rest - all models

Udsugningsslanger  
Absaugschläuche  
Extraction hoses

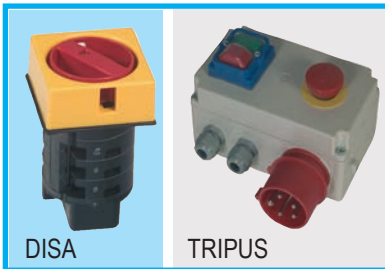


Til model	Varenummer
Zum Modell	Art.-Nr.
For model	Article number
Extraction hoses 2000/50/75/100/150	78 91 011
Extraction hoses 75V/150V	78 91 012
Hose bands for ALL models	19 44 266

Slibe anlæg  
Schleifauflage  
Tool rest

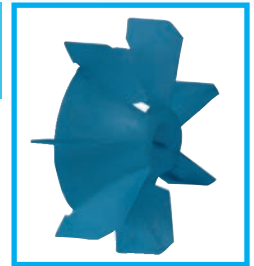


Til model	Varenummer
Zum Modell	Art.-Nr.
For model	Article number
50	02 33 007
75	02 33 207
100	02 33 307
150	02 33 507
2000	10 55 634



Afbrydere  
Unterbrecher  
Switches

Ventilatorvinge  
Lüfterrad  
Fan blade



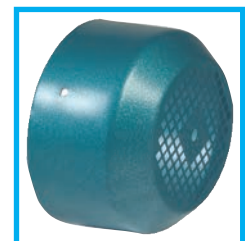
Til model	Type	Motorbremse	Fra år	Varenummer	Til Motor	Spænding
Zum Modell	Typ	Motorbremse	Ab Baujahr	Art.-Nr.	Für Motor	Spannung
For model	Type	Motorbrake	From year	Article number	For motor	Voltage
2000	DISA	Nej/Nein/No		01 88 814	1,5 HP	3x400V-50 Hz
50/75	DISA	Nej/Nein/No		01 88 815	3,6 + 4,1 HP	3x400V-50 Hz
75/100/150	DISA	Nej/Nein/No		01 88 812	4,8 HP	3x400V-50 Hz
2000	TRIPUS	Nej/Nein/No	2005 /okt.	01 88 850	1,5 HP	3x400V-50 Hz
50/75	TRIPUS	Nej/Nein/No	2005 /okt.	01 88 851	3,6 + 4,1 HP	3x400V-50 Hz
75/100/150	TRIPUS	Nej/Nein/No	2005/okt.	01 88 852	4,8 HP	3x400V-50 Hz
2000	TRIPUS	Ja/Ja/Yes	2008/jan.	01 88 842	1,5 HP	3x400V-50 Hz
50/75	TRIPUS	Ja/Ja/Yes	2008/jan.	01 88 841	3,6 + 4,1 HP	3x400V-50 Hz
75/100/150	TRIPUS	Ja/Ja/Yes	2008/jan.	01 88 843	4,8 HP	3x400V-50Hz

Til model	Varenummer	Motorstørrelse
Zum Modell	Art.-Nr.	Motormaße
For model	Article number	Motor size
2000/50/75/100/150	20 31 015	0,5 Hk
2000	20 31 025	1,5 Hk
50/75	20 31 016	3,6+4,1 Hk
75/100/150	20 31 817	4,8 Hk



Øjenværn  
Augenschutz  
Eye shield

Ventilatordæksel  
Ventilatorhaube  
Fan cover



Til model	Varenummer	Uden beslag	Med beslag
Zum Modell	Art.-Nr.	Ohne Beschlag	Mit Beschlag
For model	Article number	Without fittings	With fittings
50/75/2000	02 33 650		X
100/150	02 33 750		X
50/75/2000	02 33 605	X	
100/150	02 33 705	X	

Til model	Varenummer	Motorstørrelse
Zum Modell	Art.-Nr.	Motormaße
For model	Article number	Motor size
2000/50/75/100/150	02 33 813	0,5 Hk
2000	20 32 025	1,5 Hk
50/75	20 31 017	3,6+4,1 Hk
75/100/150	20 75 180	4,8 Hk



Motorer  
Motoren  
Motor

Udsugningssockler  
incl. gnistboks, slanger, pose  
Absaugsocket  
inkl. Funkenkasten, Schläuchen, Beutel  
Extraction systems  
including spark arrester, hoses, bags

Til model	Varenummer	Motorstørrelse	Spænding
Zum Modell	Art.-Nr.	Motorgröße	Spannung
For model	Article number	Motor	Voltage
50	20 30 038	3,6 Hk	3x400V-50 Hz
75	20 30 041	4,1 Hk	3x400V-50 Hz
75/100/150	20 30 027	4,8 Hk	3x400V-50 Hz
75/100/150	20 30 028	5,5 Hk	3x400V-50 Hz

Til model	Varenummer
Zum Modell	Art.-Nr.
For model	Article number
SC 2000	02 33 153
SC 50	02 33 053
SC 75	02 33 853
SC 100	02 33 855
SC 150	02 33 857

